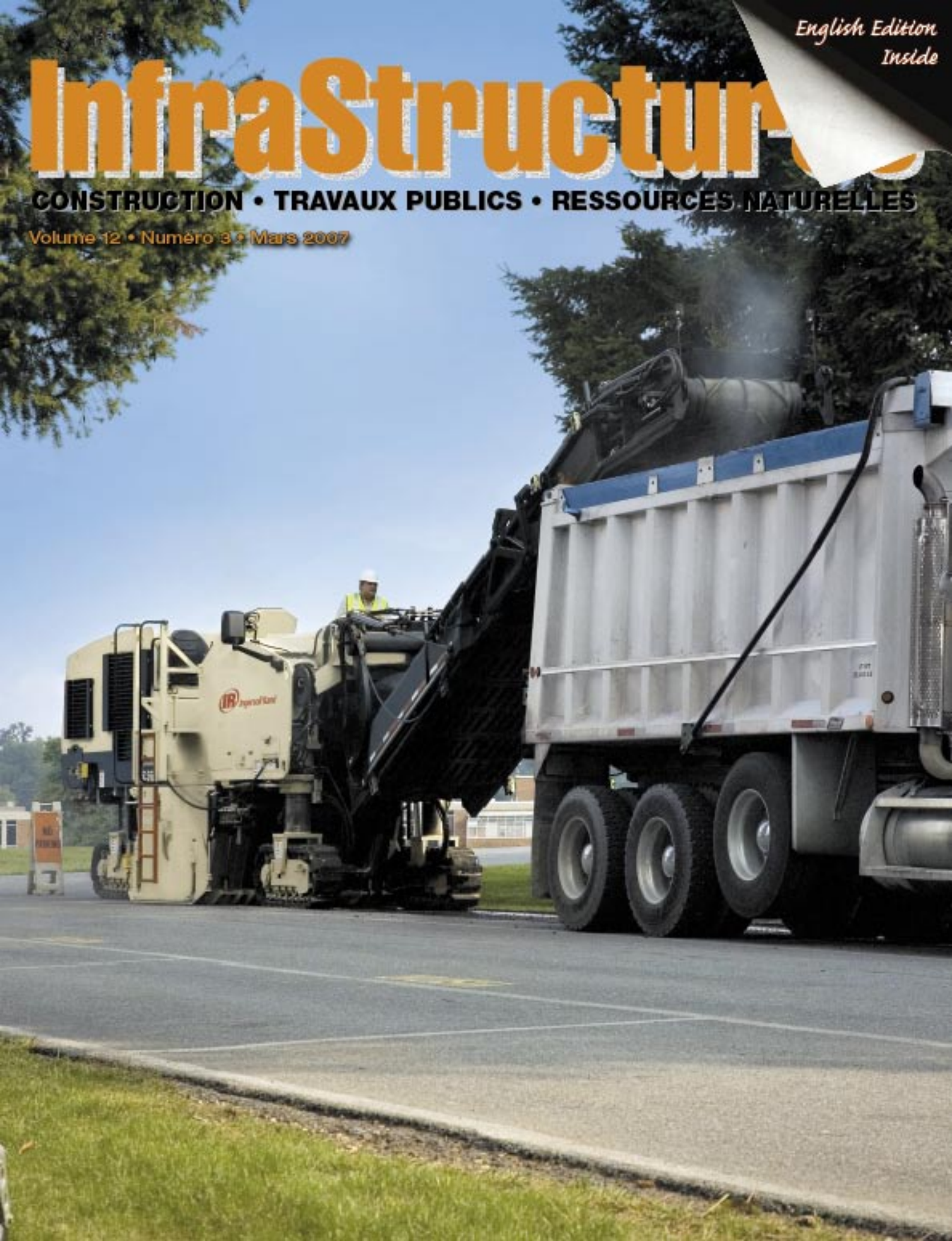
English Edition Inside

InfraStructure

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 12 • Numéro 3 • Mars 2007



Etnyre®

DISTRIBUTEURS DE BITUME

ASTEC

USINES D'ASPHALTE

MIDLAND

MIDLAND MACHINERY CO., INC.

ÉLARGISSEURS D'ACCOTEMENT
USINES D'ASPHALTE FROIDE

COMACO

PAVEUSES ET PROFILEUSES DE BÉTON

ELLIOTT

EQUIPMENT COMPANY

GRUES TÉLESCOPIQUES

Manitex

SkyCrane

Nacelles

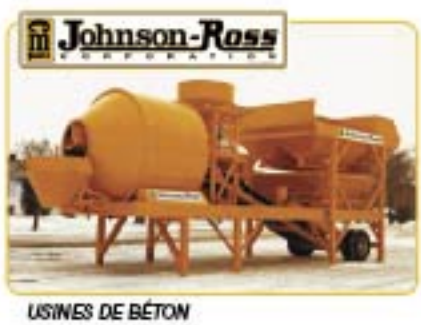
Link-Belt

CONSTRUCTION EQUIPMENT

ÉQUIPEMENT DE CONCASSAGE

Parker

ÉQUIPEMENT DE CARRIÈRES MOBILE



USINES DE BÉTON

LEFCO

LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.

VENTE • LOCATION • PIÈCES & SERVICE

1795, rue Guillet, Laval, QC H7L 5B1

(514) 389-8256 • (450) 682-2783

Fax: (450) 682-0463 • equip@lefco.qc.ca

InfraStructures
CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 12 Numéro 3
Mars 2007

ÉDITEUR
Jean-François Villard

COLLABORATEURS
Jacques Duval
Jean-François Aussillou
Jean-François Villard

PRODUCTION
Louis B. Brault

VENTE DE PUBLICITÉ
MONTRÉAL
(514) 233-1295
montreal@infrastructures.com

QUÉBEC
Gilbert Marquis
(418) 651-1176
quebec@infrastructures.com

TORONTO
Jean-Philippe Charron
Julie Turcotte
(905) 633-7634
toronto@infrastructures.com

TÉLÉPHONE
(514) 233-1295
(613) 862-1295

TÉLÉCOPIEUR (514) 528-9932

ADRESSE
4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

E-Mail
editor@infrastructures.com

INTERNET
www.infrastructures.com

Ce magazine est destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics des municipalités, aux dirigeants des compagnies minières et autres utilisateurs francophones de machinerie lourde au Canada.
Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 20 $ pour les résidents du Canada et de 50 $US ou 50 € pour les lecteurs étrangers.
L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude du contenu des textes ou des annonces.
Toute reproduction même partielle des articles publiés dans InfraStructures sans l'accord de l'éditeur est interdite.

DÉPÔT LÉGAL
Bibliothèque Nationale du Québec, 2007

DISTRIBUTION
Envoi de publication canadienne
Numéro de convention 40052183

Mot de l'éditeur

La revue InfraStructures vous offre dans ce numéro un aperçu des nombreux produits qui ont été dévoilés récemment ou qui seront dévoilés au cours des prochains mois lors d'expositions internationales.

Nos valises sont prêtes! Nous couvrirons bientôt pour vous le World of Asphalt à Atlanta, le National Heavy Equipment Show à Toronto, et l'exposition de l'Association de Location du Québec à Saint-Hyacinthe.

Il est encore temps de penser à assister à Bauma + Mining à Munich, la plus importante exposition du genre dans le monde qui se déroulera en avril. Cependant, vu l'énorme achalandage attendu pour cet événement – soit plus de 400 000 visiteurs – l'hébergement peut poser un problème. Nous vous offrirons au cours des prochains mois un compte-rendu des nouveautés qui y seront présentées.

Vous pourrez également lire les nouvelles qui ont marqué l'actualité des dernières semaines dans l'industrie ainsi que des articles techniques rédigés par des experts dans leur domaine qui sauront, nous l'espérons, vous intéresser.

Nous apprécions toujours recevoir vos commentaires et suggestions. Ils nous aident à améliorer sans cesse notre revue afin qu'elle corresponde mieux aux attentes des gens de l'industrie.

Bonne lecture,

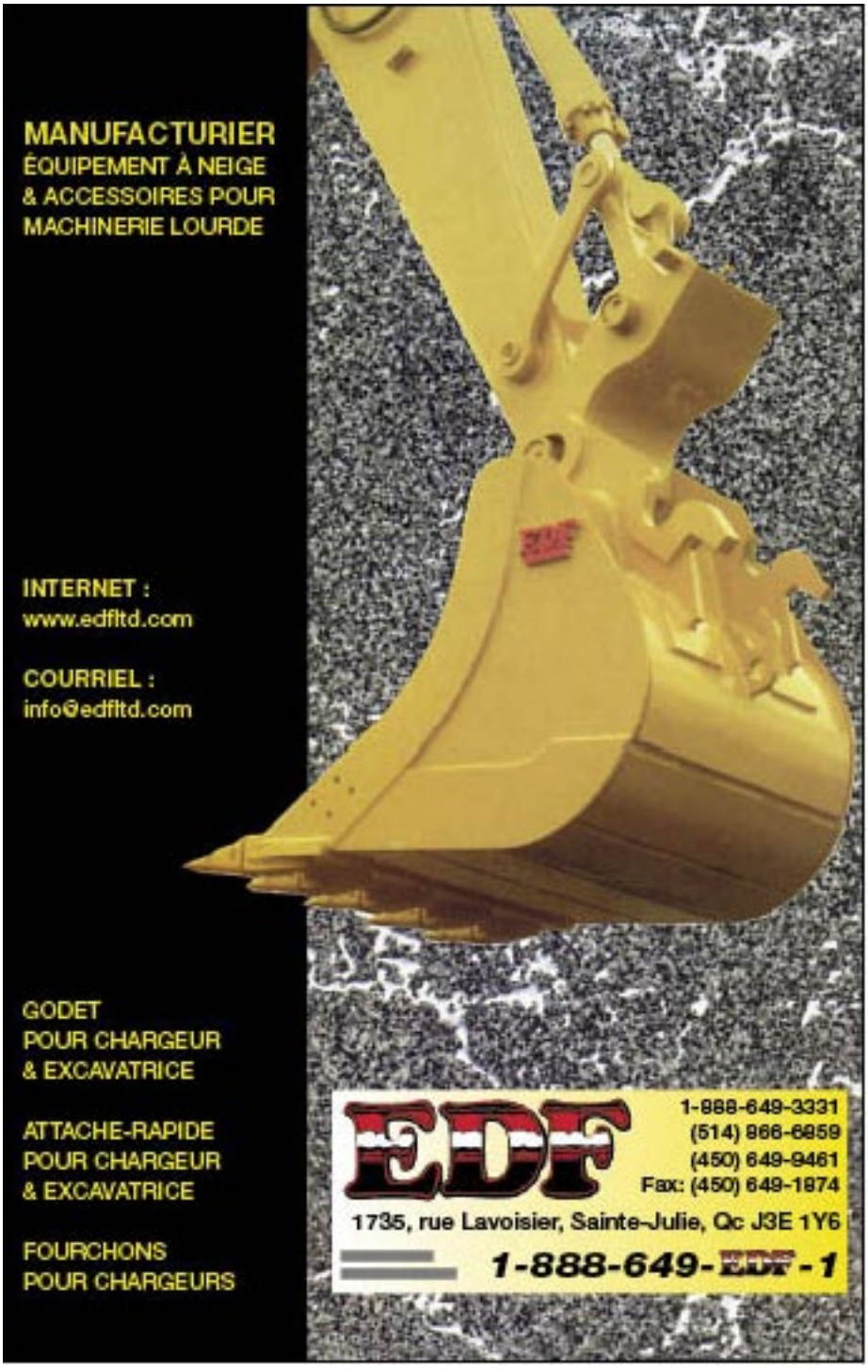
Éditeur

En page couverture : les nouvelles planeuses Ingersoll-Rand ont été présentées en novembre dernier à Shippensburg en Pennsylvanie.
On voit ici le modèle MT-2000, de catégorie routière d'une largeur de 2 mètres. La gamme comprend également un modèle plus petit, le MW-500 de 0,5 mètre de largeur.

63e congrès de l'ACRGTQ - Denis Turgeon élu président du c.a. de l'ACRGTQ

Lors de son assemblée générale annuelle, tenue au Fairmont Mont Tremblant dans le cadre de son 63e congrès, l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ) a élu Denis Turgeon de CRT Construction au titre de président du conseil d'administration. «L'histoire des entrepreneurs en génie civil et voirie du Québec est étroitement liée à celle de la modernisation de notre société.

Chaque fois que le Québec a connu un développement important, nos entrepreneurs ont été les artisans privilégiés ayant permis d'améliorer grandement la qualité de vie de nos concitoyens, faisant ainsi du Québec une société d'avant-garde. Je peux vous dire aujourd'hui que je suis très fier d'être le nouveau président de notre association», s'est exprimé le nouveau président lors de l'assemblée générale de membres.



Monsieur Turgeon a poursuivi : «En 2007, l'ACRGTQ poursuivra son mandat, soit de défendre les intérêts de ses membres et elle continuera à leur offrir des services de qualité. Il s'agit d'une association ayant acquis au fil des années une grande notoriété et c'est avec plaisir et détermination que je m'attaquerai à ce nouveau défi que représente l'atteinte des objectifs se rattachant à sa mission.»

L'ACRGTQ applaudit l'annonce du ministre des Transports du Québec

Le nouveau président du Conseil d'administration de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ), Denis Turgeon, a applaudit l'annonce du ministre des Transports, Michel Després qu'il a faite au 63e congrès de l'ACRGTQ à Mont-Tremblant. Venu à titre de conférencier invité, le ministre a annoncé l'augmentation de 300 millions $ des investissements prévus sur le réseau routier en 2007. Les investissements de 2007 passent donc de 1,4 milliard $ à 1,7 milliard $. «Il s'agit là d'une excellente nouvelle pour notre industrie, le réseau routier et l'ensemble des citoyens du Québec», s'est exprimé monsieur Turgeon.

Le ministre confirme la volonté du gouvernement de stabiliser les investissements. Denis Turgeon a poursuivi : «En étant stables, les entrepreneurs en génie civil et voirie peuvent mieux planifier, organiser et innover dans la gestion de leur entreprise.»

«L'ACRGTQ est prête à relever le défi, et le relèvera», a assuré le nouveau président. Le succès repose essentiellement sur le moment de lancer la programmation, elle doit être faite le plus tôt possible dans l'année.

D'ailleurs, le ministre Després a également profité de sa conférence pour faire part aux entrepreneurs membres de l'ACRGTQ qu'il procéderait au lancement de la programmation 2007 d'ici quelques jours. monsieur Turgeon a conclu : «Nous attendons avec impatience le lancement de la programmation et nous sommes prêts à travailler pour améliorer notre réseau routier.»

Source: Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec

Novik conclut une entente avec le géant américain Menards

Novik inc. annonçait récemment la signature d'une entente de distribution pour les panneaux de toiture réplique d'ardoise avec Menards Inc., le troisième

plus important magasin à grande surface aux États-Unis. Menards possède plus de 200 succursales qui couvrent principalement les états du Midwest américain. Cette toiture sera commercialisée sous le nom de Heritage Slate et constitue une avancée commerciale importante pour Novik qui voit ce produit unique supporté par une organisation crédible et fortement implantée en sol américain. La collaboration entre Novik et Menards, qui débuta en 2001 avec l'introduction de ses revêtements spécialisés dans les 200 succursales de Menards, fut hautement bénéfique pour les deux partis. Les livraisons initiales de ces panneaux Heritage Slate surviendront dans le premier trimestre de l'année fiscale 2007 de Novik.

Selon Michel Gaudreau, président de Novik inc. «Ces nouveaux produits de toiture novateurs développés par notre équipe répondent à une forte demande sur le marché nord-américain. Ils ont relevé avec succès les tests de vents les plus exigeants de l'industrie nord-américaine prouvant leur durabilité et pouvant même résister aux ouragans.»

Novik exporte déjà au-delà de 65% de sa production vers le marché américain qui est évalué au niveau des revêtements de couverture à plus de 10 milliards $ annuellement.

Source: Novik inc.

SNC-Lavalin acquiert TCPI et NorthStar aux États-Unis

SNC-Lavalin a le plaisir d'annoncer qu'elle a fait l'acquisition de deux sociétés, The Construction Partnership, Inc. (TCPI) et NorthStar CV, Inc., toutes deux situées en Pennsylvanie, aux États-Unis. Ces acquisitions viennent augmenter de 50 personnes le groupe Produits pharmaceutiques et biotechnologie de SNC-Lavalin, pour porter ses effectifs à plus de 700 dans le monde.

«Cette région est l'un des secteurs clés en recherche et en fabrication dans le domaine de la biotechnologie et des produits pharmaceutiques aux États-Unis, a indiqué Daniel Lachapelle, vice-président principal et directeur général, SNC-Lavalin Ingénierie et technologie. Ces acquisitions nous donneront une base solide à partir de laquelle nous pourrons desservir nos clients régionaux et internationaux établis aux États-Unis.»

TCPI fournit depuis 1985 des services de construction et de génie-conseil aux secteurs des produits pharmaceutiques et des sciences de la vie à partir de ses bureaux d'Exton et d'Allentown. NorthStar CV fournit depuis 2003 des services de conformité réglementaire, de mise en service et de validation aux industries de la biotechnologie et des produits pharmaceutiques à partir de son bureau d'Exton.

«Ces acquisitions s'inscrivent dans notre stratégie de continuer à élargir nos ressources mondiales dans le secteur biopharmaceutique, a souligné Pierre Anctil, vice-président directeur, Groupe SNC-Lavalin inc. Elles nous permettent aussi d'accroître notre masse critique de ressources dans les secteurs de la santé et institutionnel tout en soutenant les efforts des autres divisions de SNC-Lavalin dans le monde entier.»

Source: Groupe SNC-Lavalin inc.

SNC-Lavalin obtient un contrat pour une usine d'éthanol en Ontario

SNC-Lavalin a le plaisir d'annoncer qu'elle a obtenu un contrat d'Éthanol GreenField pour fournir les services d'ingénierie, d'approvisionnement et de gestion de la

construction (IAGC) pour sa nouvelle usine d'éthanol d'une capacité de 200 millions l/an à Johnstown, en Ontario. La construction est déjà en cours et le démarrage de l'usine de Johnstown est prévu pour 2008.

«Éthanol GreenField est un important client avec lequel nous avons une excellente relation d'affaires qui a permis que la construction de son usine de Varennes au Québec soit réalisée dans le respect de l'échéancier et du budget, souligne Pierre Duhaime, vice-président directeur du Groupe SNC-Lavalin inc. Nous sommes heureux de pouvoir poursuivre cette collaboration avec la réalisation de ce nouveau projet.»

Source: Groupe SNC-Lavalin inc.

CIMA+ se développe de plus en plus à l'international

CIMA+, l'une des plus importantes firmes d'ingénierie du Québec, dont le siège social est à Laval, a terminé l'année 2006 en signant d'importants contrats d'ingénierie en Mauritanie et au Cameroun. Elle en avait signé quatre autres au Nigéria, au Niger, au Sénégal et au Tchad, au cours de 2006, portant ainsi à dix-sept le nombre de pays où Cima+ affirme sa présence en Afrique. C'est plus de 8 millions $ d'honoraires pour environ 200 millions $ de nouveaux projets qui viennent de lui être confiés sur ce continent où elle compte d'ailleurs maintenant quatre bureaux en Afrique, soit à Abuja au Nigéria, à Niamey au Niger, à Kinshasa en République démocratique du Congo et à Alger en Algérie.

«Nous sommes heureux de mettre notre expertise québécoise au service de nombreux pays en voie de développement», a signalé le président de CIMA+, Kazimir Olechnowicz.

Source: CIMA+

Michelin renouvelle un contrat international avec le Groupe Volvo

Michelin a renouvelé le 26 janvier 2007 un contrat mondial long terme avec le Groupe Volvo. Ce contrat fait suite à un premier contrat mondial signé en décembre 2003 et concerne la fourniture de pneus poids lourds pour équiper en première monte les véhicules du Groupe Volvo, assemblés en Europe, Amérique du Nord et Amérique du Sud, sous les marques Volvo Trucks, Volvo Bus, Renault Trucks et Mack Trucks.

Les principales gammes de camions Volvo vont ainsi bénéficier pour leurs pneumatiques des innovations Michelin Durable Technologies, apportant plus de sécurité et plus de rentabilité aux transporteurs.

«Nous nous réjouissons de la confiance que nous accorde de nouveau le groupe Volvo et sommes fiers de pouvoir accompagner sa croissance à travers le monde», a déclaré Pete Selleck, membre du Conseil exécutif du Groupe Michelin et directeur général Pneus Poids Lourd Monde.

Avec ce renouvellement de contrat, Michelin confirme sa position de premier fournisseur de pneumatiques du Groupe Volvo dans le monde.

Source: Michelin Amérique du Nord (Canada) inc.

Événements de la CSST en 2007 : des idées et des solutions au rendez-vous!

Maux de dos, chutes, blessures causés par des machines dangereuses... Voilà autant de conséquences déplorables entraînées par les accidents du travail. Mais il est possible de prévenir ces accidents! Pour trouver des solutions adaptées et durables, le travail d'équipe,

Doosan, de l'équipement solide appuyé par des gens solides.

Sur le terrain, le respect doit être gagné—et vous pouvez compter sur Doosan pour aller gagner le vôtre. Vous obtenez de l'équipement lourd éprouvé sur les chantiers les plus exigeants dans le monde secondé par le meilleur service après-vente et une disponibilité immédiate de pièces. Ainsi, votre temps d'arrêt et vos coûts d'opération restent bas, tandis que votre valeur de revente reste élevée. C'est pourquoi les gens qui s'y connaissent en équipement lourd choisissent Doosan.

DOOSAN **Doosan Infracore**
Construction Equipment

Pour trouver le distributeur le plus près, ou pour vous joindre à notre réseau, composez le 770.831.2200, envoyez un courriel à: InfoNow@dhiac.com, ou visitez notre site www.dhiac.com.

©2007 Doosan Infracore America Corp.
Tous droits réservés.

une formation adéquate et les échanges sont certainement des éléments-clés de la réussite! C'est justement pour favoriser le partage des connaissances que la Commission de la santé et de la sécurité du travail (CSST) invite les travailleurs, les employeurs et intervenants en santé et sécurité du travail à participer aux événements qu'elle organise tout au long de 2007 dans la province.

La CSST propose différents colloques en santé et sécurité organisés dans plusieurs régions du Québec. Ces événements rassemblent des travailleurs, des employeurs, des intervenants en santé et sécurité du travail et des spécialistes de la CSST autour d'un même objectif : rendre les milieux de travail plus sécuritaires.

Les participants pourront assister à des conférences sur une foule de sujets d'actualité (sécurité des machines, construction, intégration de la santé et de la sécurité à la gestion de projets, etc.), visiter le salon d'exposants. Des activités de sensibilisation pour les jeunes seront aussi au rendez-vous! Il y a de tout pour répondre à tous les besoins!

Les entreprises et organismes publics qui ont mis en place une solution originale pour éliminer certains risques dans leur milieu sont invités à s'inscrire aux Prix innovation. Tout au long de 2007, la CSST organise ce concours dans chacune des régions afin de reconnaître, et de faire connaître, les travailleurs et les employeurs qui ont conjugué leurs efforts pour prévenir les accidents et les maladies du travail. Parce que les bonnes idées peuvent faire du chemin!

Une nouvelle solution pour répondre au défi continu d'améliorer la productivité des équipements est à l'horizon pour l'industrie de construction légère. Les propriétaires de flotte découvriront le nouveau pneu radial de Michelin® XMCL™, pour sa plus grande longévité et la productivité accrue qu'il apportera à leurs opérations.

Spécifiquement conçu pour l'équipement compact – des rétrocaveuses, des chargeurs compacts utilisés pour des travaux de construction et des chariots à flèche télescopique pour des applications industrielles et agricoles – le pneu XMCL dure plus longtemps et est plus résistant aux perforations que le pneu qu'il remplace, soit le radial de Michelin XM27™.

Au delà des avantages de la construction radiale, les caractéristiques de conception principales qui contribuent aux caractéristiques de performance exceptionnelle du nouveau radial XMCL, sont un ensemble de ceintures d'acier au sommet et une architecture conçue pour renforcer les parois latérales.

Deux ceintures en acier sous la bande de roulement rendent le sommet du pneu particulièrement résistant aux pénétrations. Les parois latérales du pneu radial XMCL sont également plus résistantes grâce aux bandeaux de protection latérale aux flancs et à une construction d'épaule carrée. En plus de fournir une durée de vie impressionnante, le sommet et les parois latérales améliorées contribuent également à la capacité de charge accrue du XMCL.

La productivité et l'efficacité améliorées sont les fers de lance d'une meilleure mobilité que les pneus Agro-industriels de Michelin apportent au marché par un engagement à l'innovation continue, au perfectionnement de la connaissance et un soutien exceptionnel.

Source: Michelin Amérique du Nord (Canada), Inc.

Choisis par un jury paritaire, les lauréats régionaux sont par la suite finalistes à une grande remise provinciale des Prix innovation. Le prochain Gala provincial des Prix innovation en santé et sécurité du travail 2006 aura justement lieu le 23 avril 2007 à Québec. À y découvrir, plus de 50 réalisations novatrices visant à prévenir les maux de dos, les chutes et les autres risques d'accidents liés au travail!

Pour obtenir davantage d'information, consulter la section «Événements» et la section «Prix innovation» du site web de la CSST à l'adresse suivante : www.csst.qc.ca.

Source: CSST

La Fédération IPAF annonce la conférence «Europlatform»

L'International Powered Access Federation (IPAF), la fédération internationale des matériels mobiles d'accès en hauteur, organisera, conjointement avec le magazine spécialisé 'Access International', une conférence paneuropéenne sur les plates-formes et nacelles élévatrices, appelée «Europlatform», le 11 septembre 2007 à Bâle, Suisse.

Cette conférence d'une journée (qui se tiendra en langue anglaise) sera consacrée aux questions de sécurité, ainsi qu'à la gestion des parcs de location, de ces matériels spécialisés dans l'accès en hauteur des personnes. Les responsables, cadres dirigeants et propriétaires de sociétés de location de plates-formes et nacelles élévatrices, ainsi que les prestataires de formation de ce secteur d'activité, pourront profiter de présentations de qualité. Un exemple parmi les sujets déjà confirmés : «les modèles financiers de gestion d'un parc location de nacelles élévatrices» sera présenté par un cadre dirigeant du Groupe Lavendon, 1er loueur spécialiste européen.

«Le secteur de la location des plates-formes et nacelles élévatrices en Europe évolue très rapidement», a indiqué Tim Whiteman, directeur général de l'IPAF. «Europlatform constitue une formidable occasion pour les cadres dirigeants d'obtenir les dernières informations sur les questions de sécurité et de gestion qui les aident à conserver une avance concurrentielle si vitale.»

Pour plus de détails, appelez le bureau de l'IPAF à Bâle (+41 61 225 4407) ou bien Murray Pollok, le rédacteur en chef du magazine 'Access International' (+44 1505 850 043).

Source: International Powered Access Federation (IPAF)

Les huiles biodégradables Panolin disponibles au Canada

Sachant qu'un seul mètre cube de terre polluée par une fuite d'huile minérale nécessitera le traitement de 10 m^3 de terre et qu'une seule goutte d'huile peut polluer jusqu'à 3 m^3 d'eau, on peut se réjouir que la société Panolin offre désormais sa gamme de lubrifiants biodégradables au Canada.

La direction de Panolin AG a accordé à Les Huiles Simon Giguère Inc. la distribution exclusive de ses produits pour les provinces de Québec et des Maritimes.

Les sociétés sensibilisées aux problèmes de pollution pourront ainsi trouver la solution à leurs problèmes environnementaux.

Panolin AG, une société suisse, est le leader sur le marché des lubrifiants biodégradables depuis plus de 25 ans!

Source: Panolin AG

Les Huiles Simon Giguère Inc.,
1-888-634-8886

«Wô minute! Prenez le temps de voir à la sécurité des écoliers»

En lançant les activités de sa 19e campagne de sécurité qui se déroulait du 29 janvier au 9 février, l'Association du transport écolier du Québec (ATEQ), interpellait directement les usagers de la route par le thème : «Wô minute! Prenez le temps de voir à la sécurité des écoliers».

«Trop souvent, par leur inconduite ou leur insouciance, les conducteurs qui partagent la route avec les autobus scolaires ou qui circulent dans les zones scolaires et dans les cours d'école font fi des règles élémentaires de sécurité et mettent ainsi en péril la sécurité des écoliers», a souligné le président de l'ATEQ, Gaston Lemay. Aussi leur demande-t-il de faire un effort particulier pour réduire la vitesse en présence d'autobus scolaires et contribuer ainsi à réduire les risques d'accidents.

Les conducteurs, qui partagent la route avec les autobus scolaires, doivent assumer leur part de responsabilité en ce qui a trait à la sécurité du transport d'écoliers. C'est par le biais d'un message radio-phonique jumelé à une campagne d'affichage qu'on le leur a rappellé.

Pour leur part, les conducteurs d'autobus scolaires, qui reçoivent une formation spécifique à leur métier, contribuent chaque jour à assurer la sécurité des écoliers. Tout au long de cette quinzaine de sécurité, ils ont porté le macaron de la campagne et rappellé le plus souvent possible les diverses consignes aux écoliers qui leur sont confiés.

Afin d'inciter les écoliers à prendre le temps d'observer les règles et d'adopter un bon comportement à bord et autour d'un autobus scolaire, l'ATEQ a distribué 35 000 exemplaires d'un livre qui constitue l'outil central de la campagne et autant de feuillets d'animation destinés aux enseignants et d'affichettes «Wô minute! Pense à ta sécurité». Les écoliers ont également été invités à participer à un concours.

L'Association du transport écolier du Québec regroupe la plupart des entreprises de transport écolier de la province, à qui l'on confie, soir et matin, près de 575 000 écoliers qui fréquentent une école publique et privée du niveau préscolaire, primaire ou secondaire.

Source: L'Association du transport écolier du Québec

Voyez-vous la différence?

Partner et Target deviennent Husqvarna.

Nouveau nom, nouvelle couleur. Mêmes produits, mêmes équipes.

Au cours de ces dernières années, nous avons renforcé notre position en acquérant plusieurs marques fortes. Pour que ces acquisitions prennent tout leur sens sur le marché, il nous fallait aller plus loin et les regrouper sous une marque unique forte, associée à une seule gamme et à une seule couleur.

Voilà pourquoi Partner et Target passent sous la marque Husqvarna et adoptent sa couleur orange, symbolisant ainsi notre engagement massif dans le domaine de la construction.

Sous la bannière Husqvarna, vous resterez en contact avec les mêmes interlocuteurs. De notre côté, nous allons mettre à profit de nouvelles compétences, une expérience mondiale, des ressources acquises en matière de recherche et une grande connaissance du secteur, afin de vous offrir des produits et services les plus performants du marché.

Husqvarna

Great experience

PRODUITS DE CONSTRUCTIONS HUSQVARNA

9430 Route Transcanadienne • St. Laurent, QC H4S 1R7 CANADA • 800-361-1119

www.husqvarnacp.com

Le Weisshorn, autonomie énergétique à 2300 mètres d'altitude

Johann Ruppen,
publié dans la revue suisse
Batimag gestion et services publics
www.batimag.ch

Construit à 2337 m d'altitude pour des Anglais en 1882, l'hôtel Weisshorn domine le Val d'Anniviers, dans le canton du Valais, en Suisse. Le bâtiment d'origine, en bois, fut complètement ravagé par un incendie en 1889. Reconstruit en pierre, il est inauguré en 1891 dans sa forme actuelle.

Complètement isolé, l'établissement produit lui-même l'énergie nécessaire à son exploitation.

Une centrale hydraulique et un groupe Diesel d'appoint durant la saison hivernale couvrent ses besoins énergétiques. En matière d'eau potable, la bâtisse est également autonome.

L'exploitation de l'Hôtel Weisshorn requiert environ 22 kW. Pourtant, le célèbre établissement valaisan perché sur les hauts de Saint-Luc n'est pas raccordé au réseau électrique. Pour subvenir à ses besoins, la bâtisse produit sa propre énergie au moyen d'une minicentrale hydraulique fonctionnant 24 h/24.

«La capacité maximale de la centrale est de 30 kW avec un débit de 30 l/s», précise Urs Ammann, gérant de l'établissement et ancien mécanicien sur poids lourds. Situé sur un torrent, un barrage alimente la chambre de mise en charge de la conduite forcée. Un dégriffeur filtre l'eau avant son entrée dans la conduite. D'un diamètre de 145 mm et d'une longueur de 300 m, celle-ci rejoint la turbine. La différence de niveau entre l'entrée (2260 m d'altitude) et la sortie (2149 m) de la canalisation offre une pression de 12 bars.

La turbine produit 400 V. Elle possède six injecteurs dont quatre réglables manuellement, ce qui permet à monsieur Ammann de gérer le débit sur la turbine. Pour assurer la protection de la ligne principale, trois régulateurs de 10 kW sont installés sous la turbine. Ils absorbent l'énergie non consommée et protègent l'installation en cas de défaillance de la ligne ou du transformateur.

Un câble souterrain transporte l'énergie jusqu'à l'établissement. La tension est transformée en 1000 V afin d'éviter les pertes et les chutes de tensions importantes. À l'hôtel, un second transformateur la ramène à 400 V. À la sortie de ce dernier, un tableau de contrôle et de commande distribue l'énergie sur le tableau de répartition des charges. L'établissement est séparé en trois groupes électriques, à savoir: «cuisine», «buanderie» et «hôtel». «Le démarrage du groupe d'appoint est pour l'heure manuel, une automatisation pourrait être envisageable à l'avenir», souligne Urs Ammann. En hiver, le débit d'eau diminuant (9 à 10 l/s), la turbine produit au maximum entre 9 et 10 kW. L'une des deux génératrices Diesel (12 kW et 40 kW) est alors mise en marche afin de combler le manque d'énergie. Le groupe d'appoint fournit entre 10 et 12 kW. Il alimente principalement la cuisine, séparée des autres consommateurs. Ce procédé permet d'éviter les chutes de tension.

À noter qu'en cas d'arrêt de la turbine, la génératrice de 40 kW est en mesure d'alimenter totalement l'hôtel. Le tableau connecte également trois régulateurs de 10 kW. Ils ont pour mission de détruire utilement le surplus d'énergie. L'un d'entre eux se situe dans la chaudière, quant aux deux autres, ils se trouvent dans une cuve tampon de 3000 l.

Commandés par le chauffage, ces derniers ont la priorité sur la chaudière. Concrètement, si la maison utilise 1/3 de l'énergie produite,

les 2/3 restants sont utilisés par les résistances pour chauffer l'eau. «Nous n'avons donc pas de perte!», souligne le gérant. Lorsque les installations électriques consomment la totalité de la production, les résistances sont coupées. Un brûleur à mazout prend alors le relais pour chauffer l'eau. Lors de sa mise en fonction durant la saison d'hiver 2002-2003, ce système a permis d'économiser environ 40% de la consommation de mazout, selon Ing & Tech Sàrl, ingénieurs conseils à Sion, entreprise chargée d'étudier et d'optimaliser l'approvisionnement énergétique de l'hôtel.

La centrale hydraulique actuelle remplace celle de 1990, devenue insuffisante à l'exploitation à la suite des transformations du bâtiment souhaitées par Werner Fischer, alors nouveau propriétaire de l'établissement.

Dans les années 90, les anciens possesseurs avaient opté pour ce type de production car un raccordement au réseau était trop onéreux, comme le rappelle monsieur Ammann: «Selon les offres reçues, il coûtait environ trois fois plus cher que la centrale.» La production d'énergie solaire a également été écartée car les panneaux auraient nécessité une surface trop importante et il en était de même pour les batteries de stockage dont la durée de vie est d'environ 5 ans.

La centrale hydraulique est donc le système le meilleur marché. L'unique inconvénient est qu'elle n'est pas en mesure de fournir toute l'énergie consommée en hiver. «Pour cette raison, nous devons travailler avec le groupe Diesel mais, avec son rendement de seulement 30%, nous chauffons également la nature!», ironise le gérant, avant de poursuivre, «une solution plus écologique serait de remplacer les génératrices par des éoliennes, par exemple.»

Aucune panne n'a eu lieu jusqu'à présent, hormis celles dues aux caprices de Dame Nature: «Un hiver, une avalanche a emporté la conduite forcée et, un été, la foudre a grillé le transformateur.» La turbine ne nécessite pas d'entretien particulier. Après dix ans, les roulements de l'alternateur doivent cependant être changés.

Précisons encore que l'Hôtel Weisshorn est également autonome en eau. Située dans la chambre de mise en charge de la conduite forcée, une pompe électrique alimente une citerne de 10 m^3 à 660 m du barrage. La pompe fonctionne en permanence, sa pression est de 12 bars.

Depuis le réservoir (2372 m), l'eau est acheminée à l'hôtel (2337 m) par gravitation. La dénivelée étant de 35 m, la pression exercée dans le tuyau est d'environ 4 bars à l'entrée de l'hôtel. L'eau pompée sert également d'eau potable. Un traitement UV installé dans l'établissement permet de rendre cette dernière consommable.

Turbine IREM AC4 - 75 de type Pelton à axe vertical

Hôtel Weisshorn
www.weisshorn.ch

Le Cummins QSB3.3 reçoit le prix «Diesel de l'année»

Le moteur Cummins QSB3.3 a reçu le titre prestigieux de «Diesel de l'année 2007» par un grand magazine européen. Ce prix vient récompenser une technologie novatrice qui permet au moteur de 3,3 l de 110 hp de puissance nominale d'offrir une performance équivalente à celle des plus gros moteurs de 4,0 à 4,5 l – mais dans un module d'installation 30% plus petit et plus léger.

Le QSB3.3 a également été reconnu pour son innovation en Amérique du Nord, ayant été inclus dans la liste «Top 100 New Products of 2006» du magazine Construction Equipment dans son édition de décembre. Cette liste de mérite attire l'attention sur les nouveaux produits les plus importants de l'année qui ont la capacité d'améliorer la productivité dans le secteur de la construction.

Lancé en avril 2006 dans le but de répondre aux exigences des émissions EPA Tier 3/EU Phase IIIA à travers la bande de puissance de 80 à 110 hp, le QSB3.3 est le premier moteur industriel de cette cylindrée à incorporer des commandes électroniques à pleine autorité et un système d'alimentation RCHP (Rampe commune à haute pression). Équipé de cette technologie avancée, le QSB3.3 offre au secteur des moteurs compacts les caractéristiques de performance optimales précédemment associées aux plus gros moteurs, tels que le QSB4.5 et le QSB6.7.

«C'est pour nous un honneur de recevoir ces deux prix de ces grandes publications d'Europe et d'Amérique du Nord qui reflètent comment le QSB3.3 défie la pensée conventionnelle du secteur diesel sur la performance des moteurs compacts. Ces prix représentent une accolade que méritent bien les ingénieurs Cummins qui ont développé ce produit révolutionnaire», a commenté Chris Kete, directeur du Cummins Light Construction Business.

«Les avantages novateurs de ce moteur pour l'alimentation des équipements compacts ont été exprimés dans le slogan de marketing *"Every Rule. Rewritten"*. Aujourd'hui, dans des installations pilotes, nous démontrons que notre moteur est en train de réécrire les règles. Nos clients nous indiquent que le QSB3.3 est plus puissant, plus silencieux et plus sophistiqué qu'ils ne l'aurait jugé possible pour un moteur aussi compact et aussi économique», a ajouté monsieur Kete.

Source: Cummins Inc.

La puissance de notre engagement

Une vision se matérialise par un engagement. Chez Atlas Copco Construction et Mines Canada, nous nous engageons à trouver des solutions différentes et intelligentes pour les industries minières, de construction et de démolition à travers le monde.

Passionnés de l'efficacité
Notre objectif est de transformer une solution de la conception au produit fini, de manière aussi efficace que possible en termes de coût et de temps. De plus, nous nous assurons de collaborer étroitement avec nos consommateurs. Les produits sont testés dans des situations réelles, faisant ainsi face à des attentes réelles et des demandes éventuelles. De cette façon, nous avons la certitude que nos produits sont des outils rentables sur lesquels vous pouvez toujours compter.

Une puissance inégalée
La prochaine fois que vous verrez l'un de nos produits, examinez-le attentivement. Nous sommes certains que vous verrez le souci du détail et la conception intelligente qui ont été à la base de sa fabrication. Vous verrez qu'il s'agit du meilleur outil de construction ou de démolition. Vous verrez qu'il s'agit d'un produit qui génère une puissance qui n'a d'égale que l'engagement qui a mené à sa conception.

Nous nous engageons à optimiser votre productivité par l'interaction et l'innovation.

Atlas Copco Construction et Mines Canada
Téléphone : 1-800-465-6719 (Nous répondons tous les jours de la semaine, jour et nuit.)
accmc@ca.atlascopco.com
www.atlascopco.com

Atlas Copco

Nouveaux chargeurs compacts New Holland

Afin de répondre aux besoins des paysagistes, des entrepreneurs en construction, et de ceux chargés de l'entretien des espaces publics qui exigent les performances d'une chargeuse sur chenilles à encombrement réduit, New Holland lance deux nouveaux chargeurs sur chenilles, les C175/C185.

Grâce à leur gabarit réduit et à leur faible pression au sol, ils peuvent atteindre les espaces difficiles d'accès, sans gêner l'environnement de travail, tout en pouvant être transportés sur la plupart des remorques standard.

Les New Holland C175/C185 sont dotés d'un moteur développant une puissance brute de 57 hp et 74 hp. Leur transmission à deux vitesses autorise des vitesses de déplacement allant jusqu'à 7,4 km/h.

Grâce à la supériorité de leur capacité de levage et de la portée de l'articulation de levage vertical du Super Boom™, mais aussi à leur stabilité inégalée, les C175/185 offrent la meilleure visibilité du marché, sans montants arrière gênant la vue de l'opérateur. Avec leur châssis simple et robuste les C175/C185 perpétuent l'héritage des bulldozers de la Société.

«Les modèles sur chenilles New Holland C175 et C185 offrent l'un des cycles d'équipements les plus rapides du marché, comme c'est le cas pour toutes les chargeuses sur chenilles compactes et toutes les mini-chargeuses signées New Holland», dit David Daniels, directeur marketing de New Holland. «Les nouvelles machines proposent de nombreuses caractéristiques présentes sur nos plus grandes chargeuses sur chenilles, telles qu'une cabine climatisée et les manettes pilotées.»

Grâce au Super Boom™ et à leur centre de gravité surbaissé, spécifiques aux machines New Holland, les nouveaux modèles sur chenilles offrent une hauteur et une portée à hauteur maximale plus élevées que toute chargeuse compacte sur chenilles d'un gabarit comparable, permettant ainsi à l'opérateur de déplacer des charges plus importantes et donc d'augmenter la productivité.

Source: New Holland

HEAVYQUIP
HEAVY EQUIPMENT PARTS & SERVICE
QUALITÉ • PERFORMANCE • SERVICE
Nos produits sont garantis
pour égaler ou dépasser la performance
des pièces d'équipement d'origine.
OUTILS D'ATTAQUE AU SOL
PIÈCES POUR PAVEUSES
CHENILLES EN CAOUTCHOUC
TRAINS DE ROULEMENT
HEAVYQUIP offre aux entrepreneurs en pavage :
le choix, la qualité et un prix avantageux.
PIÈCES D'USURE POUR MACHINE DE PAVAGE
EXCELLENTE VALEUR • SERVICE DE HAUT NIVEAU • PRODUITS DE QUALITÉ
Toronto, Ontario Canada
Tél: 877-639-9825
Gerry Aubertin

Le spécialiste du pneu usagé :
• Camions
• Hors Route
• Agricole
SERVICE ROUTIER 24 H
CENTRE DE PNEUS DD
2950 Ch. Gascon, Terrebonne, QC J6X 4H4

1600R24	RECHAPÉ NEIGE+	100%	1200.00 $
15.5R25	RECHAPÉ GRADER	100%	750.00 $
17.5R25	RECHAPÉ X3NO+	100%	1350.00 $
17.5X25	GOODYEAR L3	50%	350.00 $
17.5R25	BRIDGESTONE VKT	40%	400.00 $
20.5R25	MICHELIN XHA	85%	1500.00 $
20.5R25	MICHELIN XTLA	50%	500.00 $
20.5R25	MICHELIN XMINE	40%	500.00 $
26.5R25	BRIDGESTONE VLTS	60%	1950.00 $

Spécial du mois :
1400X24 - NEUFS - 16 PR - POUR LA NEIGE - 579.00 $ CH.
Quantités limitées • Pour plus d'information, veuillez communiquer avec
Normand Gagné
Téléphone 450-477-6444 • Sans Frais 1-877-477-6444
www.pneusdd.com • information@pneusdd.com

NEW HOLLAND

Financement à taux avantageux
sur approbation de crédit, offert par :
CNH Capital

EQUIPEMENT LONGUS
VENTE ET LOCATION

4405 Autoroute des Laurentides
Laval (Québec) H7L 5W5
Téléphone: (450) 628-4866
Montréal: (514) 336-7664
Télécopieur: (450) 628-6585
www.longusequipement.com

50 ans
RENÉ RIENDEAU

1624 boulevard Marie-Victorin
Varennes (Québec) J3X 1P7
Téléphone: (450) 652-2552
(450) 652-3604
Montréal: (514) 990-7353
Télécopieur: (450) 652-0241

NEW HOLLAND

Technologie de pointe pour la pose de réseaux sans tranchée

L'expo de construction Bauma aura lieu du 23 au 29 avril 2007, et la société Tracto-Technik y sera présente avec ses partenaires Prime-Drilling et Föckersperger, pour présenter sur une surface de 1300 m^2 les toutes dernières technologies pour la pose et le renouvellement souterrains de réseaux.

Depuis 1970, Tracto-Technik développe de nombreux produits innovants, tels que la fusée Grundomat pour les branchements individuels avec des longueurs d'avancement allant jusqu'à 30 m et les pousse-tubes Grundoram pour des tubes d'acier jusqu'au diamètre de 4 m.

La technologie Grundoburst est utilisée pour le renouvellement de conduites existantes. Le système robuste et les tiges emboîtables brevetées permettent un travail rapide et efficace. La gamme de produits a été élargie et présente actuellement des machines d'une force de traction et de poussée de respectivement 125 et 250 t. Elles permettent le remplacement de tubes de presque toute matière présentant un diamètre jusqu'à 1000 mm. En outre, le système de 125 t dispose d'une technologie de double poussée permettant l'entraînement et la mise en place des tiges d'éclatement sans interruption ni à-coup.

L'équipement Grundoburst peut être également utilisé pour le regarnissage (relining) et le gainage ajusté (swagelining). Une alternative particulièrement économique est le Grundoburst en version regard ; en effet les nouveaux tubes peuvent être entraînés tout près de la paroi de l'ancien tube (tight-in-pipe) sans travaux de terrassement, tout simplement d'un regard vers un autre.

Les systèmes de forage dirigé à boue HDD Grundodrill 15N et 25N seront présentés pour la première fois à Bauma. Ces engins extraordinaires représentent une révolution dans le sens de l'optimisation des prestations au niveau machine et forage, de la réduction considérable des temps morts et ils sont plus conviviaux pour l'utilisateur. La génération X du Grundodrill dispose, elle aussi, de tout ce dont le professionnel du forage a besoin pour réussir. En effet, le Grundodrill 7X est équipé d'une centrale de malaxage évitant ainsi l'utilisation de grands réservoirs de malaxage et d'eau.

Le nouveau petit système de forage GRD pour la pose radiale/en forme de rayons de sondes de géothermie

Les mini-systèmes de forage dirigés de la série Grundopit qui, de préférence servent à

Donald Vachon fait confiance aux souffleuses Normand

Donald Vachon, un important entrepreneur en déneigement de la Beauce, œuvre principalement à forfait pour le déblaiement des autoroutes et des municipalités. Il possède déjà plusieurs souffleuses Normand de série commerciale et a récemment fait l'acquisition de sa troisième souffleuse Normand de série industrielle. Il s'agit du tout nouveau modèle N102-402TR IND.

D'une hauteur de coupe de 1,55 m et d'une largeur de 2,60 m, ce modèle est offert avec un éventail de 1 m de diamètre ainsi qu'un choix de 5 ou 6 pales démontables en Hardox 400. De plus, il est doté de deux vis pleines de 58 cm de diamètre avec option de dents Hardox 400.

Livrée de série avec chute à gauche et tambour rotatif en Hardox 400, cette souffleuse offre une capacité de déneigement impressionnante et contribue à poursuivre la tradition de fiabilité, robustesse et de performance des produits Normand.

C'est d'ailleurs ce que nous confirme les propos de Frédéric Bossé, du Garage Bossé et Frères inc. de Montmagny, «Après plus de 75 heures de déneigement intensif en chargement de camion, nous sommes heureux de constater que nous pouvons charger de 10% à 20% plus de poids de neige par camion avec la souffleuse industrielle Normand et ce, en des temps forts appréciables d'environ 45 secondes par camion.»

La gamme industrielle des souffleuses Normand varie d'une largeur de coupe de 2,5 m à 3 m et peuvent être adaptées selon vos besoins avec des caractéristiques telles que : choix de chutes industrielles à deux déflecteurs, télescopiques, articulées et télescopiques articulées pour chargement de camion ; couteaux latéraux directionnels hydrauliques ; ensemble d'éclairage ; roues en remplacement des patins amovibles en Hardox 400 et couteau réversible en Hardox 400.

La série industrielle de Normand est conçue de façon à favoriser un entretien rapide et minimum (bain d'huile, système de tendeur de chaîne excentrique). Elle utilise plusieurs composantes surdimensionnées pour assurer une solidité supérieure, une durabilité maximum et ce, même dans les conditions les plus extrêmes.

Source : La Compagnie Normand Ltée, 1-888-666-7626

la réalisation de branchements individuels, complètent la gamme.

Une autre nouveauté qui sera présentée pour la première fois à Bauma, est le mini-système de forage pour la géothermie selon le procédé GRD. En effet, le GRD est un procédé de forage en biais qui permet la mise en place radiale des sondes (en forme de rayons) dans tous les sens et en appliquant des angles compris entre 15° et 60°. Les longueurs de forage et le nombre de sondes dépendent de la forme du terrain et des caractéristiques du sol. L'application de cette technologie est rendue possible grâce à ce nouveau système de forage GRD, particulièrement convivial et économique.

La technologie de sous-soleuse Föckersperger complète parfaitement bien celle de la technologie HDD et permet ainsi aux décideurs d'aller jusqu'au bout dans leurs projets de construction sans tranchée.

En plus de composants polyvalents HDD, tels que les groupes de pompage et de divers outils, Prime Drilling exposera à Bauma deux de leurs grands systèmes de forage. Un des points forts de l'expo sera la présentation du prototype PD 250/90 RP avec châssis. Un PD 80/42 RP en version compacte sur chenille avec alimentation de tiges automatique complète la gamme d'exposition.

Maxi système de forage, type PD 80/42 de Prime Drilling

Le nouveau GRUNDODRILL 15N

Les représentants de Tracto-Technik, Föckersperger et Prime Drilling vous attendront au stand 1208 à l'extérieur.

Source: Tracto-Technik GmbH

TENCO
SMI
BUCHER
CONTANT
VOHL

Une gamme complète d'équipements de déglaçage et de déneigement

Nouveau service offert...
Reconstruction de souffleuses à neige VOHL
(modèles DV875, DV904, DV 1104, et autres)

Redonnez une nouvelle espérance de vie de 20 ans à vos vieilles souffleuses pour approximativement 60% du prix d'une souffleuse neuve

LA RECONSTRUCTION COMPREND:

- L'unité complètement démontée pour inspection générale et pour remplacement des roulements et des joints
- Deux moteurs diesel neufs installés et système d'entraînement refait
- Système de refroidissement entièrement révisé
- Transmission Twin Disc refaite à neuf et embrayage neuf
- Nouvelle transmission hydrostatique pour tracteur installée ainsi que nouveau système de capot avant
- Système hydraulique refait à neuf
- Système électrique refait en entier
- Nouvelle cabine avec accessoires neufs
- Toutes composantes défectueuses réparées et/ou remplacées
- Tête de la souffleuse et chute reconstruite en entier
- Nouveaux pneus NOKIA avec roues remplacées
- Nouvelle peinture au choix du client
- Nouveaux manuels et instructions pour mise en service

GARANTIE : Une année incluant pièces et main-d'œuvre

TROIS ATELIERS DE RÉPARATION DISPONIBLES

Les Machineries Tenco (CDN) Ltée
St-Valérien de Milton : Tél : (450) 549-2411 • Fax (450) 549-2410
Montréal : Tél : (514) 341-3236 • Fax : (514) 341-1014
Québec : Tél : (418) 849-7575 • Fax : (418) 849-7073
Internet : www.tenco.ca

Les TUFPADS® BLUES™ surpassent les meilleurs patins de polyuréthane

Pendant longtemps, les patins de chenilles en polyuréthane TUFPADS® déterminent le standard dans le domaine. Plus maintenant. BLS Enterprises, Inc. vient de présenter sa dernière innovation, les patins TUFPADS® BLUES™, qui durent jusqu'à un tiers de plus que les patins TUFPADS conventionnels.

Depuis ses débuts il y a vingt ans, BLS a continuellement amélioré ses patins de chenilles qui combinent une protection de surface avec une excellente traction pour les équipements de construction chenillés.

C'est dans cette tradition, après le récent lancement des patins BLS Poly Bolt-On® boulonnés, que BLS s'est concentré sur l'aspect de la durabilité.

BLS s'est mis au travail et a développé un nouveau composé de polyuréthane – reconnaissable à sa couleur bleue – qui dure encore plus longtemps que le composé conventionnel de BLS. Le matériau a été conçu expressément pour l'utilisation dans les patins et est disponible en format collé ou boulonné pour toutes les tailles de machines.

Des essais sur le chantier ont débuté au printemps 2005. Après près de deux ans, les entrepreneurs rapportent des durées de 15 à 30% plus longues qu'avec leurs patins TUFPADS conventionnels. «Ils ont très bien performé pour nous», disait Ryan Essex, vice-président et directeur général des opérations américaines pour le Miller Group, en Georgie, qui a utilisé les patins TUFPADS® BLUES™ sur une planeuse Wirtgen W2200, la plus grande et la plus lourde de la gamme.

Vous pouvez désormais profiter de cette durabilité accrue!

«Le bleu nous distingue du reste de la foule», disait Barry Stoughton, président de BLS. «Ce nouveau matériau aidera les entrepreneurs parce qu'ils durent plus longtemps. Nous sommes le seul fournisseur à offrir ce produit.»

Source: BLS Enterprises, Inc., www.TUFPADS.com

For even more stories in English,
visit our website.
www.infrastructures.com

LES PREMIERS EN FABRICATION
DE PNEUS DURABLES!
NOUS NOUS ENGAGEONS À OFFRIR PLUS QUE DES PNEUS DE QUALITÉ
Notre service après vente est conçu pour vous assurer que vous profitiez au maximum de votre investissement. Pour découvrir jusqu'où peut vous mener notre engagement, visitez le www.bfor.com.
BRIDGESTONE
Firestone
Téléphonez au 514-943-9746

Sterling présente son nouveau camion spécialisé

Lors du World of Concrete à Las Vegas, Sterling Truck Corporation dévoilait son nouveau camion spécialisé conçu spécialement pour les marchés de la construction et des travaux publics. Le Set-Forward Sterling® comporte une allure rajeunie, une fonctionnalité améliorée et une meilleure visibilité. De plus, son entretien de routine est plus facile.

Le Set-Forward Sterling se démarquera sur la rue ou sur le chantier grâce à sa nouvelle calandre chromée. Le Set-Forward Sterling offre des avantages au niveau de la sécurité dans les applications de construction et de travaux publics grâce, entre autres, à son capot conçu pour améliorer la visibilité.

Fait de substrats de polymères, le capot offre une plus grande durabilité et un poids réduit par rapport à la fibre de verre. De plus, l'accès au moteur est facilité par des panneaux plus grands.

Des phares faciles à remplacer – sans avoir à démonter la calandre – sont un autre exemple des caractéristiques qui facilitent l'entretien de routine.

Le Set-Forward Sterling a été conçu en pensant aux carrossiers-constructeurs. L'aile dont la forme a été améliorée permet au modèle 111" BBC muni d'un tuyau d'échappement vertical de contenir jusqu'à 450 l de carburant. Sur le modèle 101" BBC la capacité du réservoir peut atteindre 265 l sans entrave au montage des carrosseries.

«Avec la plus grande part de marché dans le secteur des travaux publics et une part croissante dans la construction, nous avons identifié une opportunité pour améliorer notre offre sur ces marchés», disait Richard Saward, vice-président des ventes pour Sterling Truck Corporation. «En tant que seul fournisseur gamme-complète de camions de classes 3-8, nous nous sommes engagés à fournir à nos clients des véhicules fiables pour toutes les applications. Toutes ses caractéristiques aideront le Set-Forward Sterling à se rendre au travail et y rester.»

Source: Sterling Truck Corporation

Mack présente le TerraPro™ Cabover

À l'occasion du World of Concrete, de Las Vegas, Mack Trucks, Inc. présentait son nouveau TerraPro™ Cabover. Le plus récent camion lourd à cabine avancée offert en Amérique du Nord. Le TerraPro Cabover est en fait une évolution du modèle MR optimisée pour les exigences de la collecte de rebuts et de la construction, notamment le pompage de béton. Il combine la robustesse légendaire de Mack à un nouvel environnement de travail pour le conducteur destiné à maximiser le confort et la productivité.

L'intérieur du TerraPro Cabover comporte amplement d'espace pour le conducteur, des sièges ergonomiques et des pédales d'accélérateur et de frein suspendues et alignées pour réduire l'effort requis et libérer le plancher pour en faciliter le nettoyage.

De plus, le TerraPro Cabover offre un roulement doux et un confort exceptionnel pour le conducteur.

Le TerraPro Cabover dispose du plus récent système de gestion et de commande Mack – V-MAC® IV qui inclus le logiciel DataMax™, permettant de capturer l'information de fonctionnement du véhicule, son historique d'utilisation, les cycles de travail et les intervalles de maintenance.

Les clients et les carrossiers-constructeurs apprécieront le Control Link à l'intérieur de la cabine et l'interface Body Link™ II à l'arrière de la cabine qui permettent le branchement rapide des boîtiers de commande, ainsi que le passage des faisceaux de fils et connecteurs du boîtier de commande à la carrosserie – répondant aux besoins de n'importe quelle application dans les industries de la construction ou de la collecte des ordures.

Le TerraPro Cabover est offert avec la suspension "camelback" de Mack. On peut également le doter de la suspension Mack M-Ride™ à six tiges qui permet un débattement allant jusqu'à 43 cm pour une plus grande maniabilité sur les sites d'enfouissement ou les chantiers de construction.

Le TerraPro Cabover est doté de série du moteur Mack MP7 de 11 l certifié EPA'07. Le moteur Mack MP8 de 13 l certifié EPA'07 est également offert. Caractérisés par leur puissance et leur couple supérieur à bas régime, ces moteurs comportent un arbre à cames en tête, une injection à ultra-haute pression, des pistons monopièces, des roulements et des culasses robustes.

Source: Mack Trucks, Inc.

Subaru Robin présente ses groupes électrogènes Diesel

Subaru Robin présente une nouvelle gamme de groupes électrogènes diesel mus par des moteurs monocylindre Hatz. Les RGD3300H et RGD5000H s'ajoutent à la gamme de groupes électrogènes Subaru Robin à essence en apportant un mode de fonctionnement plus pratique et durable pour les sites où le diesel est déja présent.

Le RGD3300H est doté d'un moteur Hatz 1B30 développant 6,8 hp et produit une puissance nominale de 3000 W, alors que le RGD5000H a un moteur Hatz 1B40 de 9,9 hp et une puissance de 5000 W. Les deux modèles ont un démarreur électrique secondé d'un lanceur à rappel.

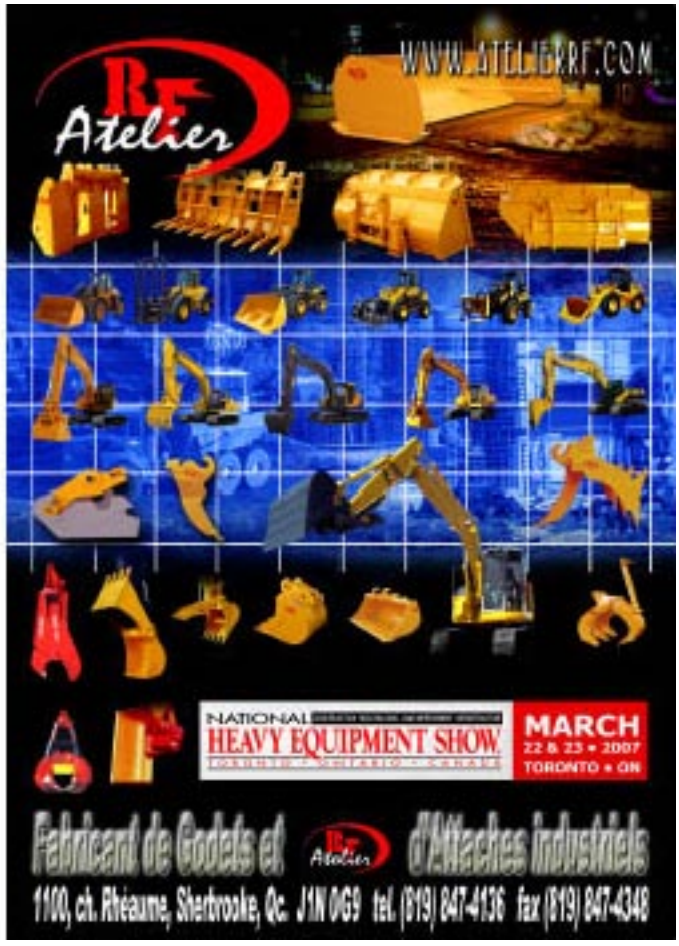
Les génératrices à courant monophasé à condensateur comportent un panneau de de location d'outillage contrôle doté d'une foule de caractéristique de série. Les deux modèles sont dotés d'un interrupteur principal, d'un voltmètre et d'un chargeur 12 V DC, ainsi que d'un pare-étincelles qui sert également de silencieux. Le réservoir de 16,6 l assure plusieurs heures de fonctionnement continu. Un horomètre peut être particulièrement utile pour les centres qui peuvent s'y fier pour planifier l'entretien de routine.

Les deux modèles comportent un réceptacle de 120 V/30 A et un réceptacle secondaire de 120/240 V/20 A pour un branchement facile sur le chantier. Les groupes électrogènes sont protégés par un cadre robuste en acier et sont couverts par une garantie limitée de deux ans.

Les groupes électrogènes Subaru Robin sont fabriqués par Fuji Heavy Industries Ltd., au Japon. Fuji Heavy Industries est un manufacturier diversifié qui fabrique notamment les automobiles et les avions Subaru, des autobus, du matériel roulant, des moteurs et équipements industriels. Les produits Subaru Robin sont mis en marché en Amérique du Nord par Robin America, Inc., une filiale de Fuji Heavy Industries.

Source: Robin America, Inc.

Pour trouver les sites web de vos fournisseurs, débutez vos recherches en visitant
www.infrastructures.com



Bâtie pour les professionnels

YANMAR®

La nouvelle Yanmar CBL40 offre:

Un châssis simple fort et durable comme celui d'une grosse rétrocaveuse

- **Transmission HMT**
- **Système hydraulique de style excavatrice**
- **Profondeur de creusage de 10'0"**
- **Force de creusage de 5500 lb au godet**
- **Deux modes de contrôles**
- **Nivellement automatique du godet**
- **Attache rapide compatible avec les chargeurs**
- **Siège pivotant en position chargeur ou rétrocaveuse**
- **Pelle-rétro amovible**
- **Attache 3 points offerte en option**

Pour connaître le concessionnaire de votre region

Yanmar Construction Equipment - Maurice Paiement

Tél.: 450-227-3205 • Cell: 514-835-4578

Courriel: mauricepaiement@cgocable.ca

CONDEROC inc.

495 CHEMIN DES FAUVETTES, PIEDMONT, J0R 1R3
Maurice Paiement
450.227.3205 • Cell. : 514.835.4578

Godets Concasseurs et Godets Tamiseurs

VTN

Avec le CX-9, Mazda voit grand

Jacques Duval

Avec 5% de part de marché, 81 000 ventes en 2006 et une croissance de près de 300% en 9 ans, Mazda a le vent dans les voiles. Bien que ce succès soit attribuable en majeure partie à un modèle d'entrée de gamme – la Mazda 3, le constructeur nippon se croit capable de venir fureter dans des sphères plus élevées où le luxe, le confort et l'espace sont des critères importants. Place au CX-9, le «crossover» qui fait son entrée en scène ce mois-ci et qui constitue le véhicule le plus volumineux et le plus cher jamais proposé par Mazda.

Côté format, sachez que nous sommes en présence du cousin germain du Ford Edge avec lequel il partage un nouveau moteur V6 de 3,5 l de 263 hp fourni par le constructeur américain et choisi récemment comme l'un des 10 meilleurs moteurs d'automobiles à l'échelle mondiale. Quant aux prix, la fourchette se situe entre 40 000 et 50 000 $.

Si, comme moi, vous étiez sous l'impression que ce nouveau venu n'était qu'un CX-7 allongé et fardé, vous faites fausse route. En photos, les deux véhicules affichent une forte ressemblance, mais vus de près, les différences sont facilement décelables. Leur seul lien de parenté est probablement qu'ils utilisent tous les deux la plate-forme de la Mazda 6, une assurance que le comportement routier sera davantage inspiré d'une automobile que d'un camion, ce qui est rassurant.

Sept places accessibles

L'ingénierie de Mazda a voulu que ce CX-9 soit le meilleur de sa catégorie, quoi d'autre! On s'est attardé par exemple à en faire un 7 places où l'accès à la 3e banquette n'est pas un tour de force que seul un champion gymnaste est en mesure de réaliser. C'est réussi, quoique la sortie exige un peu plus d'acrobatie de la part d'un adulte d'âge mûr de ma trempe. Je n'ai pas eu le loisir de faire des mesures, mais on affirme chez Mazda que ce modèle est, dans sa catégorie, celui qui offre le meilleur espace pour les jambes des passagers que ce soit sur la banquette du milieu ou celle complètement à l'arrière. À propos de la concurrence justement, on compte piquer des parts de marché au Honda Pilot et au Toyota Highlander avec la version GS tandis que la GT vise plus haut en s'attaquant à l'Acura MDX, au Volvo XC 90 et, où il y a de la gêne il n'y pas de plaisir, au BMW X5. Pourquoi pas au ML 350 de Mercedes, qui me semble encore plus dans la mire du CX-9 ?

L'agrément d'abord

Outre son moteur V6 livrant 249 lb pi pied de couple, ce multisegment, est doté d'une transmission automatique à six rapports, de freins à disque aux quatre coins et, détail important, d'une suspension à 4 roues indépendantes (identique à celle de la Mazda 6) qui dicte la vocation routière du CX-9.
Je ne pense pas que vous allez tomber à la renverse si je vous dis que la caisse monocoque comporte une structure triple H dans le but d'améliorer la rigidité et la sécurité du véhicule. Coussins et rideaux gonflables font aussi partie de la panoplie sécuritaire de ce modèle. Selon Greg Young, directeur des

relations publiques de la marque au Canada, on a voulu que la sensation de conduite se rapproche de celle d'un BMW X3 ou X5. D'où l'importance accordée à la direction, à la tenue en virage et au freinage.

Une randonnée de quelques centaines de kilomètres allait me permettre de séparer les prétentions de la réalité.

Première ratée, l'accès à bord puisqu'il faut faire attention de ne pas se cogner la tête sur le pavillon en s'installant au volant. Une fois à l'intérieur, l'ambiance est luxueuse avec une finition soignée et des matériaux à la hauteur du prix. La console centrale est particulièrement engageante et donne le ton à un tableau de bord faisant habilement usage de bois, d'acier brossé et de plastique souple.

Même dans la version GT plus chère, on s'étonne que le réglage du volant ne soit pas à commande électrique et, surtout, que l'on n'ait pas cru nécessaire d'installer un radar de marche arrière. Non pas que la visibilité soit atroce, mais j'ai appris à apprécier cet accessoire particulièrement au moment de se garer dans des stationnements souterrains mal éclairés.

En général, le comportement routier n'est pas désagréable et la maniabilité du CX-9 est appréciable, compte tenu du gabarit de ce multisegment. Ma collègue Sylvie Rainville avec laquelle cet essai a été effectué partageait d'ailleurs le même avis. Le faible diamètre de braquage n'est pas sans jouer un rôle dans cette qualité du nouveau venu de Mazda.

Même avec les roues de 20 pouces, ou peut-être à cause d'elles, le confort est rarement perturbé par les imperfections du revêtement. Ayant conduit dans la même semaine une Mazda Speed 3 doté d'un freinage remarquable, celui du CX-9 m'a semblé mou en attaque et l'effort à la pédale est plus élevé que la normale.

Ce n'est toutefois pas le point critique le plus évident de ce véhicule qui est carrément sous motorisé. Le moteur s'étire en tours-minute sans que l'on ressente une grande poussée lorsqu'on met le pied au plancher. Le chrono (manuel) en fait foi avec un bon 10 secondes pour atteindre les 100 km/h à partir de l'arrêt et plus de 8 secondes pour compléter un dépassement entre 80 et 120 km/h. Pour une utilisation normale, il est certain que le moteur V6 est fort convenable, mais si l'on met en pratique les capacités du CX-9 énoncées par Mazda, les 263 chevaux risquent de peiner à la tâche. Je fais allusion ici aux 3500 livres de capacité de remorquage et aux 7 personnes que l'on peut installer à l'intérieur. La patience sera de mise.

Mon petit doigt me dit que Mazda offrira à plus ou moins brève échéance un moteur V8 en option en fouillant dans le stock de Ford. Cela rendrait le CX-9 encore plus compétitif face à un rival comme le Volvo XC 90 à moteur V8.

D'ici là, il est certain que ce nouveau venu chez Mazda pourra prendre la relève de la défunte MPV qui, comme tant de fourgonnettes compacte, est en défaveur par les temps qui courent. Le CX-9 est probablement aussi logeable, de loin plus agréable à conduire ou à regarder et plus polyvalent qu'une MPV. Mazda n'a pas tort de voir grand.

Fiche Technique	**Mazda CX-9**
Type:	multisegment
Moteur:	V6 – 3,5 litres – 24 soupapes
Puissance:	263 hp @ 6250 tr/min – 249 lb pi @ 4500 tr/min
Transmission:	automatique à 6 rapports
Direction:	à crémaillère assistée
Suspension:	av indépendante / arr indépendante
Freins:	av disques / arr disques, ABS
Accélérations 0-100 km/h:	10,4 s
Vitesse maximale:	n.d.

	Mazda CX-9	*Honda Pilot*	*Toyota Highlander*
Empattement:	288 cm	270 cm	279 cm
Longueur:	507 cm	478 cm	479 cm
Largeur:	194 cm	197 cm	191 cm
Hauteur:	173 cm	181 cm	176 cm
Poids:	2062 kg	2052 kg	n.d.
Puissance:	263 hp	244 hp	270 hp
Pneus:	245/50R20	235/70R16	n.d.
Réservoir:	76 litres	77 litres	n.d.

Lancement de Lowney phase 3

Le 15 février dernier, Prével lançait officiellement le Lowney phase 3, un bâtiment neuf qui suit la reconversion de l'usine des fameuses Cherry Blossom en lofts. Pionnier dans la revitalisation de ce quartier rempli d'histoire, Prével poursuit sa démarche entamée en 2004 en présentant la plus importante phase de son projet. Tout en préconisant une architecture des plus actuelles, la phase 3 s'inspirera du caractère industriel de Griffintown tel qu'il a été au début du XX^{e} siècle.

«La planification bien étudiée de notre aménagement fera du Lowney 3 un projet en parfaite harmonie avec les besoins d'une clientèle urbaine et d'un quartier qui souhaite rappeler son passé industriel. Par exemple, le concept du Lowney 3 prévoit la construction d'un bâtiment avec un revêtement extérieur de briques rouges et une composition architecturale influencée par les usines d'antan», souligne Jacques Vincent, co-président de Prével.

Depuis le début de sa construction, le Lowney donne le ton à la revitalisation du quartier historique de Griffintown. Prévu pour le printemps 2008, le Lowney phase 3 sera un nouveau bâtiment de dix étages qui comprendra 125 appartements de 46 à 77 m^3.

Ayant été à l'origine du renouveau résidentiel du Faubourg des Récollets dans le Vieux-Montréal avec son projet Quai de la Commune, Prével a réitéré son approche en étant le premier promoteur à croire au potentiel de développement de Griffintown.

Le Lowney, situé au cœur de Griffintown, est un projet immobilier créatif qui a permis de préserver deux bâtiments patrimoniaux et de conserver le charme du caractère industriel du secteur. Favorisant un style de vie réinventé, ce projet offre un environnement privilégié à ses résidants de par son caractère unique et ses nombreux attributs.

Source: Prével

www.construction.ca

TROUVEZ, SOYEZ VU ET ACHETEZ EN LIGNE !

Le site de référence du monde de la construction au Canada.
www.construction.ca continue sa croissance.

Le portail compte actuellement près de 4500 membres et les utilisateurs visionnent plus de 125 000 pages par mois.

La classification du portail inspirée du système standardisé de devis de construction rend la recherche facile pour les utilisateurs.

L'outil de recherche très performant permet d'obtenir les résultats par spécialité et par région. Ce portail est recommandé par «Strategis Canada» comme étant d'envergure nationale.

L'inscription est facile et toujours gratuite; il suffit de cliquer sur l'onglet «Devenir membre» et de compléter soit même le formulaire.

Le portail offrira bientôt à ses membres privilèges des services de :

1) Service de placement,
2) Gestionnaire de projets en ligne,
3) Services d'annonces classées spécialisées construction/habitation.

Inscrivez-vous maitenant, c'est gratuit.

LISTE DES SECTIONS

0000	Professionnels et intervenants	11000	Équipements
1000	Généralités	12000	Ameublements Fixes
2000	Travaux sur le site	13000	Bâtiments Spéciaux
3000	Béton	14000	Systèmes Transporteurs
4000	Maçonnerie	15000	Systèmes Mécaniques
5000	Métaux	16000	Systèmes Électriques
6000	Bois et Plastiques	M010	Détaillants
7000	Isolation et Étanchéité	M020	Distributeurs
8000	Portes et Fenêtres	M030	Grandes Surfaces
9000	Finition et Finis	M040	Divers
10000	Produits Spéciaux		

Allez-y et... Bons contacts!

Offre d'emploi

René Riendeau (1986) Inc., le concessionnaire New Holland Construction et Kobelco de la région de Montréal, est à la recherche d'un

REPRÉSENTANT DES VENTES

- Le poste offert est à temps plein.
- Les conditions de travail sont de premier plan.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

René Riendeau (1986) Inc.
À l'attention de Danielle Archambault
1624, boul. Marie-Victorin
Varennes, QC J3X 1P7
Tél.: (450) 652-2552
Fax: (450) 652-0241
Courriel: danielarchambault.riendeau@inotrac.ca

Nomination

Guy Landry, directeur des ventes Freightliner, Sterling et Western Star chez **Globocam** a le plaisir de vous annoncer la nomination de **Paul Guay**, à titre de représentant des marques Sterling et Western Star pour le territoire de Globocam (Montréal).

Monsieur Guay a œuvré de nombreuses années comme directeur régional pour la compagnie Western-Star et Sterling.

Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouvelles fonctions.

Source: GloboCam Inc.

Le choix des professionnels

pour l'équipement spécialisé

LeeBoy 8515 construction robuste dans un ensemble conçu pour la manoeuvrabilité et la productivité. Augmentez votre productivité et réduisez vos coûts d'opération avec la paveuse 8515 de LeeBoy. Cette paveuse a deux convoyeurs de 36 po, des vis d'alimentation de 12 po. et «Power Slope» disponible pour les extensions. La 8515 incorpore les avantages des grosses paveuses d'autoroute. Sa table Legend™ de 8 à 15 pi, chauffée et vibrante, assure une qualité de finition digne de son nom. Avec des commandes doubles pour les opérateurs et sa facilité d'opération en mode «Low Deck» ou «High Deck» elle offre une configuration idéale pour tous les chantiers.

LeeBoy 7000
Moteur 50 hp, avec table Legend™ 8 à 13 pi, double convoyeurs automatiques de 36 po.

Niveleuse LeeBoy 785 Châssis articulé sur 40 degrés, transmission «PowerShift» à 6 rapports, moteur Cummins turbo 130 hp, lame avant et scarificateur.

DISTRIBUTEUR

LeeBoy

POUR LE QUÉBEC ET LES PROVINCES MARITIMES

Financement à taux préférentiels disponible

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de LeeBoy ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.
En effet, LeeBoy vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé LeeBoy et ROSCO, J.A. Larue Inc.
En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.

Distributeur de bitume LeeBoy L500T
Application d'émulsion à chaud pour des réparations professionnelles. Capacités de 150 à 500 gallons.

Colmateuse de nids de poule RA300 SprayPatcher
La méthode la plus efficace pour des rapiéçages durables. Efficace jusqu'à -10 degrés Celsius.

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799
Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003
Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444
Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041
David Robichaud • (514) 497-1470 • david.robichaud@jalarue.com

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

Fabrication sur mesure
Installation d'attaches
Location à court terme
Réparation & pièces

REMORQUES LAROCHE

...à l'écoute de vos besoins

Téléphone: (819) 846-2622
2060 Route 222
St-Denis-de-Brompton, QC J0B 2P0
www.remorqueslaroche.com

MÉTAL SARTIGAN INC.

Fabricant de bâtiments d'acier préfabriqués (Bâti-Kit)
LARGEURS DISPONIBLES:
24', 30', 36', 30', 48', 60', 72', 78', 90' & 00'
LONGUEUR AU BESOIN
Sans Frais: 1-888-865-2284

1000, 40e Rue Ouest, Ville de Saint-Georges (Beauce), QC G5Y 8V2

MM
MACHINERIES MAHEUX

2001 VOLVO 780A Série VI VHP
2001 VOLVO 740A Série VI VHP
2000 JOHN DEERE 672CH 6x6
1998 CHAMPION 740A Série V VHP
1997 CHAMPION 740A Série IV
Machineries Maheux (1998) Ltée
Téléphone: (418) 658-5844

55 MODÈLES DE SOUFFLEUSES
dont 4 modèles industriels de construction extra robuste, fiabilité éprouvée, performance de haut niveau.

Options : chutes adaptées, couteaux latéraux, dents et éventail en Hardox 400

La Compagnie Normand Limitée
Téléphone: 1-888-666-7626

Réservez dès maintenant!

Corail Bleu Voyages

Sélection de B&B pour vos expositions à Montréal

Forfaits avantageux pour vos expositions à l'étranger

Téléphone: (514) 284-3793 / 1-888-339-3793 / Fax: (514) 284-6737
4351 rue Saint-Hubert, Montréal, QC H2J 2X1 / www.corailbleu.qc.ca

Agenda

World of Asphalt Show & Conference
19 mars au 22 mars 2007
Atlanta, GA États-Unis

«Show» de location de l'ALQ
20 mars et 21 mars 2007
Saint-Hyacinthe, QC Canada

National Heavy Equipment Show 2007
22 mars et 23 mars 2007
Toronto, ON Canada

ExpoCam
12 avril au 14 avril 2007
Montréal, QC Canada

12th International Building Fair
17 avril au 21 avril 2007
Brno, République Tchèque

6e Symposium annuel sur les sels de voirie The Freshwater Society
20 avril 2007
Navarre, MN États-Unis

Bauma 2007
23 avril au 29 avril 2007
Munich, Allemagne

MiningWorld Russia 2007
24 avril au 26 avril 2007
Moscou, Russie

Salon CAM-Logique
26 avril au 28 avril 2007
Montréal, QC Canada

CIM Montreal 2007
29 avril au 2 mai 2007
Montréal, QC Canada

11e Colloque et la 6e exposition ferroviaire annuels du TRAQ
1er mai et 2 mai 2007
Québec, QC Canada

Journée technique de l'APOM
4 mai 2007
Québec, QC Canada

Quartier municipal des affaires UMQ
10 mai et 11 mai 2007
Québec, QC Canada

3e Conférence sur la Durabilité des Matériaux Composites en Polymères Renforcés de Fibres en Construction
22 mai au 24 mai 2007
Québec, QC Canada

44th Canadian Fleet Maintenance Seminar
27 mai au 30 mai 2007
Toronto, ON Canada

WasteTech 2007
29 mai au 1er juin 2007
Moscou, Russie

2007 Municipal Trade Show - AORS
6 juin et 7 juin 2007
Fergus, ON Canada

Hillhead 2007
26 juin au 28 juin 2007
Buxton, Derbyshire, Royaume-Uni

LubricationWorld/Predictive Maintenance Technology Conference
11 septembre au 13 septembre 2007
Las Vegas, NV États-Unis

Journée technique de l'APOM
14 septembre 2007
Sherbrooke, QC Canada

MINExpo® 2008
22 septembre au 24 septembre 2007
Las Vegas, NV États-Unis

ICUEE 2007
16 octobre au 18 octobre 2007
Louisville, KY États-Unis

CONEXPO Asia show
4 décembre au 7 décembre 2007
Guangzhou, Chine

28th International Irrigation Show
9 décembre au 11 décembre 2007
San Diego, CA États-Unis

CONEXPO-CON/AGG 2008
11 mars au 15 mars 2008
Las Vegas, NV États-Unis

Équipements Montréal depuis 1982

LOCATION - VENTE - SERVICE (514) 335-1886

NOUVEAU
Distributeur exclusif Blaw-Knox
pour le Québec depuis janvier 2007

PLANEUSES MW500 ET MT2000
Ingersoll-Rand renforce sa position dans le marché de la machinerie pour les travaux de route avec la mise en marché de 2 nouvelles planeuses: la MW500 avec une coupe de 20 po et la MT2000 avec une coupe de 79 à 86 po

PAVEUSE SÉRIE 6000
Ingersoll-Rand introduit ses nouvelles paveuses redessinées de la série 6000 avec un moteur Cummins 205 HP tiers 3, une benne d'une capacité de 13,1 tonnes métriques et une largeur de pavage de 10 à 20 pi

PAVEUSE SÉRIE 3120
Paveuse résidentielle et commerciale d'une largeur de pavage de 8 à 15 pi, équipée d'un moteur Kubota de 87 HP, 2 consoles de travail indépendantes et 4 brûleurs au propane

VÉHICULE DE TRANSFERT MC330
Autopropulsé d'une capacité de 35 tonnes* pour un pavage continu et une chaussée souple

Disponible pour la vente et la location

* Pouvant aller jusqu'à 50 tonnes avec options nécessaires

COMPACTION - PAVAGE - EXCAVATION

ALLATT - AMMANN - BLAW-KNOX - BOMAG - CATERPILLAR - DYNAPAC - GILCREST - INGERSOLL-RAND - MIKASA - SUPERPAC

sans frais (800) 361-8674 - 2065 Autoroute Laval Ouest, Laval, Qc, H7L 3W3 - www.equipementsmontreal.com

DENIS GAUVIN INC.

70 rue D'Anvers, St-Augustin-de-Desmaures
(418) 878-4007
112 boul. Prévost, Boisbriand
1-800-563-4007
www.denisgauvin.ca
(418) 878-4777

DOOSAN DAEWOO

Bobcat

KOBELCO®
Votre avantage compétitif.

D and A

Donald Tessier • Québec/Rive-Sud
(418) 955-9011
Yves Lille • Québec/Rive-Nord
(418) 564-2750
Sylvain Lafleur • Montréal
(514) 895-5377

KOBELCO DOOSAN DAEWOO D and A Bobcat Phelan DENIS SIMAF